

# К ВОПРОСУ ОБ ИНТЕРПРЕТАЦИИ ЭТНОКУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ В СФЕРЕ ТУРИЗМА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

*И. В. Олюнина*

*Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, [irinaolunina201255@gmail.com](mailto:irinaolunina201255@gmail.com)*

Статья посвящена современным способам интерпретации различных элементов этнокультурного наследия в сфере туризма Республики Беларусь. Показаны примеры реализации подобных технологий субъектами туристической деятельности нашей страны.

**Ключевые слова:** этнокультурное наследие; интерпретация; туризм Беларуси.

## TO THE QUESTION OF INTERPRETATION OF ETHNOCULTURAL HERITAGE IN THE SPHERE OF TOURISM OF THE REPUBLIC OF BELARUS

*I. V. Olunina*

*Belarusian State University, Independence Avenue, 4, 220030, Minsk, Belarus, [irinaolunina201255@gmail.com](mailto:irinaolunina201255@gmail.com)*

The article is devoted to modern ways of interpreting various elements of the ethnocultural heritage in the tourism sector of the Republic of Belarus. Examples of the implementation of such technologies by the subjects of tourism in our country are shown.

**Key words:** ethnocultural heritage; interpretation; tourism of Belarus

В Республике Беларусь насчитывается более 17, 5 тысяч объектов культурного туризма. Более 5,5 тысяч из них находятся в Государственном списке историко-культурных ценностей Республики Беларусь, а 4 (Беловежская пуца, комплекс Мирского замка, архитектурный, жилой и культурный комплекс рода Радзивиллов в городе Несвиж и геодезическая дуга Струве) входят в Список объектов всемирного наследия ЮНЕСКО [1, с. 234]

Одним из важнейших принципов устойчивого развития является использование и сохранение имеющихся ресурсов – в том числе природного и культурного наследия. Для бережной передачи последующим поколениям необходимо понимать ценность объектов культурного наследия. Только при условии ответственного и осознанного отношения такая передача возможна. Интерпретация облегчает этот процесс, делает его более простым и понятным, «объясняет» человеку ценность того или иного объекта, приближает и пробуждает чувства и эмоции. Примеров, способов, вариаций, видов и мест, в которых происходит интерпретация, существует сегодня множество. Одним из самых популярных и массовых является музейный туризм.

Музейный туризм развивается в Беларуси в настоящее время интенсивно, однако неравномерно. Данный вид туристической деятельности можно определить как специфический вид путешествий с целью потребления музейных туристических продуктов, таких как экспозиции, экскурсии, выставки, акции и т. д. На современном этапе значительная туристическая привлекательность крупных городов (в первую очередь столицы и исторических центров) входит в диссонанс с развитием регионального туризма. В регионах Беларуси, где отсутствуют известные объекты культурного наследия национального значения, туристический поток существенно слабее.

Современные музеи во всем мире активно включаются в туристические программы и маршруты, так как это позволяет расширить аудиторию посетителей и усилить финансовую стабильность музея. Увеличивается музейная инфраструктура, формируются новые образовательные программы, организуются событийные мероприятия. Одним из важнейших направлений деятельности музея должно быть установление контактов с посетителями с учетом их потребностей в информации, обучении, развитии творчества, в коммуникации и досуге. Взаимодействие с посетителями должно быть многоуровневым процессом.

Сегодня музеи Беларуси используют способы производства символических ценностей, в основе которых лежат интерпретационные и коммуникативные техники. Они важны для создания современного музейного турпродукта. После определения туристической специализации музея, событийного компонента создаются программы и маршруты, прорабатывается логистика и инфраструктура, продумывается стратегия продвижения и взаимодействия с целевой аудиторией. Включение музейных коллективов в сферу туризма Республики Беларусь содействует расширению культурного влияния музеев, интенсификации потока посетителей, совершенствованию внутримузейной структуры, появлению специалистов новых музейных профессий, активному созданию партнерских отношений с административными и предпринимательскими структурами и, как следствие, большей финансовой самостоятельности музеев.

Информационную и методическую поддержку развития музеев Беларуси осуществляет портал «Музеи Беларуси». Он дает доступ региональным музеям к результатам новейших исследований, специализированным публикациям, методической помощи,

рекомендациям экспертов в сфере музейного дела; к проведению on-line консультаций и видеоконференций – как для специалистов, так и для представителей СМИ, туристического бизнеса или общественных организаций; к возможности разработки и реализации проектов на национальном и международном уровне [2]. В 2012–2018 гг. была реализована государственная программа «Замки Беларуси», разработанная с целью создания благоприятных условий для сохранения, восстановления и рационального использования объектов историко-культурного наследия, в первую очередь – замковых комплексов в Несвиже, Мире, Лиде, Гродно, Гольшанах, Крево и др.

Будущее музейного туризма Беларуси – в развитии проектного менеджмента, в создании и адаптации инклюзивных программ, направленных на разные типы музейной аудитории, в развитии специализированного туризма и музейной интерпретации, в активизации разнообразных каналов музейной коммуникации, а также в повышении качества музейного сервиса, рекламы и развития музейной инфраструктуры. Достичь этих целей помогает институт медиации, возникший в последней трети XX в. для работы с посетителями, имеющими особые потребности. Современная работа сотрудников музеев включает разработку специальных программ для разных категорий посетителей, формирование особого туристического продукта для детей, подготовку интерактивного компонента экскурсий, проведение комбинированных и комплексных мероприятий с использованием различных видов искусств и привлечением других учреждений культуры. Белорусские музеи – не только крупнейшие, но и региональные – идут в ногу со временем.

Интерпретация как искусство трактовки культурного ландшафта получила свое начало в американских национальных парках, где проводники показывали посетителям множество вариантов проявлений взаимодействия человека с окружающей средой. Формирование экологического сознания происходит во время прогулки, перед которой туристам предлагают почистить обувь и выбросить мусор, а также поясняют, как не нанести вред окружающей среде. Таким образом, каждый участник закрепляет действием необходимые знания и учится применять их в своей жизни. При этом сведения подаются с использованием дифференцированного подхода: активность детей и подростков, их стремление все трогать используются в интерактивных туристических программах как одна из наиболее эффективных форм

учебной и воспитательной работы. Они учатся воспринимать культурный ландшафт дестинации целостно, как единый, своеобразный природно-культурный территориальный комплекс, сформировавшийся в результате эволюционного взаимодействия природы и человека, и состоящий из характерных сочетаний природных и культурных компонентов, находящихся в устойчивой взаимосвязи и взаимообусловленности [1, с. 113–114] В Беларуси подобные программы на современном этапе предлагают музей «Дудutki» и экомузей «Мир пчёл».

Скансен в деревне Озерцо появился в 1976 г. в целях сохранения и популяризации памятников народной культуры в природном ландшафте. Он демонстрирует традиционную культуру Беларуси в единстве ее региональных и локальных особенностей и относится к музеям этнографического комплексного профиля республиканского значения. Здесь можно узнать о традициях и быте белорусов, принять участие в праздничных мероприятиях и народных обрядах, послушать фольклорные песни и освоить белорусские танцы, побывать на мастер-классах и самим изготовить сувениры, а в корчме попробовать блюда и напитки национальной кухни.

Значительный компонент программ интерпретации составляют образовательные модули – так, на экотропе «Белокорец» в Налибокской пуще посетители учатся наблюдать животных в дикой природе, распознавать растения, понимать законы эволюции флоры и фауны. Все стенды сделаны из дружественных природе материалов, информация продублирована на тактильных стендах. Пройти тропу могут практически все категории посетителей. Возможность прикоснуться и почувствовать предмет изучения делает природу ближе, а вместе с этим приходит понимание необходимости заботы о ней.

Образовательные модули в сфере культурного туризма реализуются также на объектах археологического наследия. Организованный археологический туризм способен решить целый ряд проблем по изучению, сохранению и использованию археологических объектов. В настоящее время существуют две основные формы организации научного туризма. При классической форме организации археологического туризма предполагается наблюдение объектов показа. В этом случае речь идет, как правило, о показе раскопанных и музеефицированных памятников археологии, хотя не исключена возможность и экскурсий на наиболее выразительные в рельефе нераскопанные объекты. К этому же типу относятся экскурсии по тематическим экспозициям краеведческих,

археологических и этнографических музеях. Ко второму типу («живая археология») относятся интерактивные и анимационные проекты. В мировой археологической практике уже достаточно прочно освоено несколько путей «оживления» процесса восприятия древности.

По инициативе ЮНЕСКО более 30 лет ежегодно 18 апреля во всем мире отмечается Международный день памятников и исторических мест с целью привлечения внимания общественности к вопросам сохранения объектов историко-культурного наследия. В этот день проводятся тематические конференции, семинары и другие мероприятия. В Беларуси ведущими экскурсоводами и краоведами страны при поддержке ИКОМОС (Международный совет по сохранению памятников и достопримечательных мест) с 2009 г. было решено проводить бесплатное мероприятие, целью которого будет приближение людей к осознанию необходимости бережного отношения и защиты уникальных памятников архитектуры, истории и природы. Ежегодно (в допандемийный период) в выходные дни, близкие к 18 апреля, по всей стране проходили сотни экскурсий, и с каждым годом их число только росло, так же как и увеличивалось количество людей, их посещавших. Проводили экскурсии как профессиональные гиды и экскурсоводы, так и местные энтузиасты-краеведы. Экскурсии дополнялись анимационными элементами, свидетельствами очевидцев, легендами и т. п. Для вовлечения максимально широкого круга участников проводились инклюзивные экскурсии [48].

Беларусь имеет опыт проведения European Heritage Days (EHD) – Европейских дней наследия, ежегодной совместной акции Совета Европы и Европейской комиссии, в которой участвуют государства, подписавшие Европейскую культурную конвенцию под девизом «Европа: общее наследие». В начале сентября под патронажем Министерства культуры Республики Беларусь проходят выставки, семинары, экспертные встречи по вопросам разрешения наиболее острых проблем в области охраны историко-культурного наследия.

Таким образом, субъектами туристической деятельности Республики Беларусь используются разнообразные способы и методы интерпретации этнокультурного наследия, что обеспечивает эффективное восприятие основных элементов современными потребителями туристического продукта.

#### **Библиографический список**

1. Хухлындина Л. М., Гайдукевич Л. М. Туризм и культурное наследие: пособие. – Минск: БГУ, 2014. – 296 с.
2. Музеи Беларуси [Электронный ресурс]. <http://museum.by/> Дата доступа: 14. 05. 2021
3. Фэст экскурсавадаў [Электронный ресурс]. <https://festguides.by/> Дата доступа: 17. 05. 2021